

ECMA

EUROPEAN COMPUTER MANUFACTURERS ASSOCIATION

COBOL

TRANSLATIONS

French

German

Italian

November 1965

ACKNOWLEDGMENT

"This publication is based on the COBOL System developed in 1959 by a committee composed of government users and computer manufacturers. The organizations participating in the original development were :

Air Materiel Command, United States Air Force
Bureau of Standards, Department of Commerce
David Taylor Model Basin, Bureau of Ships, U. S. Navy
Electronic Data Processing Division, Minneapolis-Honeywell Regulator Company
Burroughs Corporation
International Business Machines Corporation
Radio Corporation of America
Sylvania Electric Products, Inc.
Univac Division of Sperry Rand Corporation

In addition to the organizations listed above, the following other organizations participated in the work of the Maintenance Group :

Allstate Insurance Company
Bendix Corporation, Computer Division
Control Data Corporation
DuPont Corporation
General Electric Company
General Motors Corporation
Lockheed Aircraft Corporation
National Cash Register Company
Philco Corporation
Standard Oil Company (N. J.)
United States Steel Corporation

This COBOL-61 manual is the result of contributions made by all of the above-mentioned organizations. No warranty, expressed or implied, is made by any contributor or by the committee as to the accuracy and functioning of the programming system and language. Moreover, no responsibility is assumed by any contributor, or by the committee, in connection therewith.

It is reasonable to assume that a number of improvements and additions will be made to COBOL. Every effort will be made to insure that the improvements and corrections will be made in an orderly fashion, with due recognition of existing users' investments in programming. However, this protection can be positively assured only by individual implementors.

"Procedures have been established for the maintenance of COBOL. Inquiries concerning the procedures and the methods for proposing changes should be directed to the Executive Committee of the Conference on Data System Languages."

"The authors and copyright holders of the copyrighted material used herein: FLOW-MATIC (Trade-mark of Sperry Rand Corporation), Programming for the UNIVAC [®] I and II, Data Automation Systems © 1958, 1959, Sperry Rand Corporation; IBM Commercial Translator, Form No. F 28-8013, copyrighted 1959 by IBM, FACT, DSI 27A5260-2760, copyrighted 1960 by Minneapolis-Honeywell, have specifically authorized the use of this material, in whole or in part, in the COBOL specifications. Such authorization extends to the reproduction and use of COBOL specifications in programming manuals or similar publications."

"Any organization interested in reproducing the COBOL report and initial specifications in whole or in part, using ideas taken from this report or utilizing this report as the basis for an instruction manual or any other purpose is free to do so. However, all such organizations are requested to reproduce this section as part of the introduction to the document. Those using a short passage, as in a book review, are requested to mention "COBOL" in acknowledgment of the source, but need not quote this entire section."

Free copies of this document are available from
ECMA, European Computer Manufacturers Association
114, Rue du Rhône - 1204 Geneva (Switzerland)

INTRODUCTION

In view of existing demand for translation of COBOL into some European non English languages, and considering that it was desirable to avoid possible conflicts between divergent unauthorized versions, the European Computer Manufacturers Association, ECMA (officially recognized by the CODASYL COBOL Committee), has decided to publish translations of COBOL-61 into French, German and Italian.

These translations have been drafted by ECMA experts, submitted to the relevant national standardization bodies and finally drawn up under consideration of all comments received. These translations have then been approved by the Association Française de Normalisation (AFNOR) and the Ente Nazionale Italiano di Unificazione (UNIPREA). The Fachnormenausschuss Informationsverarbeitung (FNI) of the Deutscher Normenausschuss (DNA) intends to refer to the ECMA translations in their forthcoming COBOL special glossary.

ECMA, as well as the national bodies concerned, strongly recommend full consideration of the following warning :

The following French, German and Italian translations of COBOL-61 formats have been prepared by ECMA. They may be used for presentation of the language. The original version remains the reference one and is recommended as the only source language to be accepted by COBOL compilers.

On each of the following pages the top right figures refer to the corresponding sheet(s) of the COBOL-61 report. Each page is divided into four quarters. The top quarter shows the English original format. The second, third and fourth quarters show the same format with key words translated into French, German and Italian, respectively.

INTRODUCTION

Etant donné la demande de traduction de COBOL en diverses langues européennes autres que l'anglais, et considérant qu'il est souhaitable d'éviter des conflits éventuels entre différentes versions non autorisées, la European Computer Manufacturers Association, ECMA (reconnue officiellement par le CODASYL COBOL Committee) a décidé de publier des traductions de COBOL-61 en français, en allemand et en italien.

Ces traductions, préparées par des experts de l'ECMA, ont été soumises aux organisations nationales de normalisation intéressées; la rédaction finale a tenu compte de toutes les observations exprimées. Ces traductions furent, ensuite, approuvées par l'Association Française de Normalisation (AFNOR) et par l'Ente Nazionale di Unificazione (UNIPREA). Le Fachnormenausschuss Informationsverarbeitung (FNI) du Deutscher Normenausschuss (DNA) a l'intention de citer comme référence les traductions ECMA dans son vocabulaire technique COBOL, à paraître prochainement.

L'ECMA et les organisations nationales de normalisation intéressées recommandent instamment que l'avertissement ci-dessous soit pris en considération :

Les présentes traductions des formats de COBOL-61 en français, allemand et italien ont été rédigées par l'ECMA. Elles peuvent être utilisées pour la présentation du langage. La version originale reste la version de référence et il est recommandé de l'utiliser comme seul langage d'origine destiné à être accepté par un compilateur COBOL.

Dans les pages qui suivent, les numéros indiqués dans l'angle supérieur droit donnent la référence des pages correspondantes du Rapport COBOL-61. Chaque page est divisée en quatre. Le quart supérieur donne le format anglais original. Les second, troisième et quatrième quarts donnent le même format, mais avec les mots clés traduits, respectivement, en français, en allemand et en italien.

E I N F U E H R U N G

Im Hinblick auf die bestehende Nachfrage nach einer Uebersetzung von COBOL in einige europäische, nicht englische Sprachen und mit der Ueberlegung, dass es wünschenswert wäre, eventuelle Konflikte zwischen voneinander abweichenden, inoffiziellen Versionen zu vermeiden, hat die European Computer Manufacturers Association, ECMA (vom CODASYL COBOL Committee offiziell anerkannt), beschlossen, Uebersetzungen von COBOL-61 ins Französische, Deutsche und Italienische zu veröffentlichen.

Diese Uebersetzungen wurden von ECMA-Fachleuten entworfen, den entsprechenden nationalen Normenausschüssen unterbreitet und schliesslich unter Berücksichtigung aller Kommentare in ihrer entgeltigen Form abgefasst.

Die Association Française de Normalisation (AFNOR) und der Ente Nazionale Italiano di Unificazione (UNIPREA) haben dann diesen Uebersetzungen ihre Zustimmung gegeben. Der Fachnormenausschuss Informationsverarbeitung (FNI) im Deutschen Normenausschuss (DNA) plant, in seinem kommenden Fachwörterbuch auf die vorliegende Veröffentlichung der ECMA hinzuweisen.

ECMA und diese nationalen Normenausschüsse empfehlen, der folgenden Warnung volle Beachtung zu schenken :

Die vorliegenden französischen, deutschen und italienischen Uebersetzungen der COBOL-61 Formate sind von ECMA angefertigt worden. Sie können zur Darstellung der Sprache verwendet werden. Die Originalfassung bleibt die Bezugssprache und wird als einzige von COBOL-Uebersetzern zu akzeptierende Quellsprache empfohlen.

Die Nummern in der rechten oberen Ecke der folgenden Seiten beziehen sich auf die entsprechenden Seiten des COBOL-61 Report. Jede Seite ist in vier Teile unterteilt. Das oberste Viertel enthält das englische Originalformat. Der zweite, dritte und vierte Teil enthalten dasselbe Format mit den ins Französische, Deutsche bzw. Italienische übersetzten Schlüsselwörtern.

INTRODUZIONE

In considerazione del fatto che esiste una richiesta di traduzione del COBOL in alcune lingue Europee non Inglesi, ed essendo anche auspicabile evitare possibili conflitti tra divergenti versioni non autorizzate, l'European Computer Manufacturers Association, ECMA (ufficialmente riconosciuta dal CODASYL COBOL Committee), ha preso la decisione di pubblicare le traduzioni del COBOL-61 in Francese, Tedesco e Italiano.

Queste traduzioni, preparate da esperti dell'ECMA, sono state sottoposte alle organizzazioni nazionali di normalizzazione direttamente interessate; tutte le osservazioni sono state prese in considerazione nella redazione del testo finale. Queste traduzioni furono in seguito approvate dall'Association Française de Normalisation (AFNOR) e dall'Ente Nazionale Italiano di Unificazione (UNIPREA). Il Fachnormenausschuss Informationsverarbeitung (FNI) nel Deutscher Normenausschuss (DNA) ha l'intenzione di citare come riferimento le traduzioni ECMA nel suo vocabolario tecnico COBOL, in via di preparazione.

L'ECMA e le organizzazioni nazionali di normalizzazione interessate raccomandano vivamente di attenersi alla seguente norma :

Le seguenti traduzioni Francese, Tedesca e Italiana dei formati del COBOL-61 sono state preparate dall'ECMA. Esse possono essere usate per la presentazione del linguaggio. La versione originale rimane la versione di riferimento ed è raccomandata come l'unico linguaggio sorgente che un compilatore COBOL debba accettare.

Su ciascuna delle pagine seguenti le cifre in alto a destra sono i riferimenti alle corrispondenti pagine del Report COBOL-61. Ciascuna pagine è divisa in quattro quarti. Il quarto superiore mostra il formato originale inglese. Il secondo, terzo e quarto mostrano lo stesso formato con le parole chiave tradotte rispettivamente in Francese, Tedesco e Italiano.

Part 1 : General Elements (chapter V)
Data Division (chapter VI)



ZERO, ZEROS, ZEROES

SPACE, SPACES

UPPER-BOUND, UPPER-BOUNDS

LOWER-BOUND, LOWER-BOUNDS

HIGH-VALUE, HIGH-VALUES

$\left\{ \begin{array}{l} \text{NUL} \\ \text{ZERO} \end{array} \right\}$, ZEROS, ZEROS

ESPACE, ESPACES

BORNE-SUP, BORNES-SUP

BORNE-INF, BORNES-INF

MAXIMUM, MAXIMUM

NULL, NULLEN, NULLEN

LEERZEICHEN, LEERZEICHEN

OBERGRENZE, OBERGRENZEN

UNTERGRENZE, UNTERGRENZEN

HOECHSTWERT, HOECHSTWERTE

ZERO, ZERI, ZERI

SPAZIO, SPAZI

ESTREMO-SUPERIORE, ESTREMI-SUPERIORI

ESTREMO-INFERIORE, ESTREMI-INFERIORI

VALORE-MASSIMO, VALORI-MASSIMI

LOW-VALUE, LOW-VALUES

QUOTE

ALL

MINIMUM, MINIMUM

{ GUILLEMET }
{ GUILLEMETS }

{ TOUS }
{ PARTOUT }

NIEDRIGSTWERT, NIEDRIGSTWERTE

ANFUEHRUNGSZEICHEN

ALLE

VALORE-MINIMO, VALORI-MINIMI

VIRGOLETTE

TUTTI

TALLY

IN, OF

COMPTEUR

DANS, DANS

ZAEHLER

IN, AUS

TOTALIZZATORE

IN, DI

DATA DIVISION [PREPARED FOR computer-name].

FILE SECTION.

WORKING-STORAGE SECTION.

CONSTANT SECTION.

VI-48
VI-50

DONNEES [PREPAREES POUR computer-name].

FICHIERS.

INTERMEDIAIRES.

CONSTANTES.

DATENTEIL [AUFGESTELLT FUER computer-name].

KAPITEL DATEIEN.

KAPITEL ARBEITSSPEICHER.

KAPITEL KONSTANTEN.

DIVISIONE DATI [PREPARATA PER computer-name].

SEZIONE FILA.

SEZIONE MEMORIE-LAVORO.

SEZIONE COSTANTI.

File Description

VI-4

VI-7

FD file-name COPY library-name

DF file-name COPIER library-name

DE file-name KOPIERE library-name

DF file-name COPIA library-name

[; BLOCK CONTAINS [integer-2 TO] integer-3
{ CHARACTERS }
{ RECORDS }]

[; BLOC CONTIENT [integer-2 A] integer-3
{ CARACTERES }
{ ARTICLES }]

[; BLOCK ENTHAELT [integer-2 BIS] integer-3
{ ZEICHEN }
{ SAETZE }]

[; BLOCCO CONTIENE [integer-2 A] integer-3
{ CARATTERI }
{ RECORD }]

; DATA { RECORDS ARE } data-name-6
 { RECORD IS }
 [, data-name-7 ..]

; { NOMS } DES ARTICLES data-name-6
 { NOM }
 [, data-name-7 ..]

; { DATENSAETZE SIND } data-name-6
 { DATENSATZ IST }
 [, data-name-7 ..]

; { DATI SONO } data-name-6
 { DATO E }
 [, data-name-7 ..]

[; FILE CONTAINS ABOUT integer-1 RECORDS]

[; FICHER CONTIENT ENVIRON integer-1 ARTICLES]

[; DATEI ENTHAELT ETWA integer-1 SAETZE]

[; FILA CONTIENE CIRCA integer-1 RECORD]

;	$\left\{ \begin{array}{l} \text{RECORDS ARE} \\ \text{RECORD IS} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{STANDARD} \\ \text{OMITTED} \\ \text{data-name-1} \\ \text{library-name-1 IN LIBRARY} \end{array} \right\}$
		$\left[\begin{array}{l} \text{data-name-2} \\ \text{library-name-2 IN LIBRARY} \end{array} \right]$

;	$\left\{ \begin{array}{l} \text{LABEL} \\ \text{LABELS} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{STANDARD} \\ \text{OMIS[E S]} \\ \text{data-name-1} \\ \text{library-name-1 DANS BIBLIOTHEQUE} \end{array} \right\}$
		$\left[\begin{array}{l} \text{data-name-2} \\ \text{library-name-2 DANS BIBLIOTHEQUE} \end{array} \right]$

;	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ETIKETTEN SIND} \\ \text{ETIKETT IST} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{STANDARD} \\ \text{WEGGELASSEN} \\ \text{data-name-1} \\ \text{library-name-1 IN BIBLIOTHEK} \end{array} \right\}$
		$\left[\begin{array}{l} \text{data-name-2} \\ \text{library-name-2 IN BIBLIOTHEK} \end{array} \right]$

;	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ETICHETTE SONO} \\ \text{ETICHETTA E} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{l} \text{STANDARD} \\ \left\{ \begin{array}{l} \text{MANCANTE} \\ \text{MANCANTI} \end{array} \right\} \\ \text{data-name-1} \\ \text{library-name-1 IN LIBRERIA} \end{array} \right\}$
		$\left[\begin{array}{l} \text{data-name-2} \\ \text{library-name-2 IN LIBRERIA} \end{array} \right]$

; RECORD CONTAINS [integer-4 TO] integer-5 CHARACTERS

; ARTICLE CONTIENT [integer-4 A] integer-5 CARACTERES

; SATZ ENTHAELT [integer-4 BIS] integer-5 ZEICHEN

; RECORD CONTIENE [integer-4 A] integer-5 CARATTERI

[; RECORDING MODE IS mode]

[; SEQUENCED ON data-name-8 [, data-name-9 ...]]

[; ENREGISTRE EN MODE mode]

[; TRIE SUR data-name-8 [, data-name-9 ...]]

[; SCHREIBART IST mode]

[; GEORDNET NACH data-name-8 [, data-name-9 ...]]

[; MODO REGISTRAZIONE E mode]

[; ORDINATI PER data-name-8 [, data-name-9 ...]]

[; VALUE OF data-name-3 IS
{ literal
data-name-4 [HASHED]
[, data-name-5 IS ...] }

[; VALEUR DE data-name-3
{ literal
data-name-4 [CUMULE]
[, data-name-5 ...] }

[; WERT VON data-name-3 IST
{ literal
data-name-4 [KONTROLLSUMMIERT]
[, data-name-5 IST ...] }

[; VALORE DI data-name-3 E
{ literal
data-name-4 [CONTROLLATO]
[, data-name-5 E ...] }

[; CLASS IS { ALPHABETIC
NUMERIC
ALPHANUMERIC
AN }]

[; CLASSE { ALPHABETIQUE
NUMERIQUE
ALPHANUMERIQUE
AN }]

[; KLASSE IST { ALPHABETISCH
NUMERISCH
ALPHANUMERISCH
AN }]

[; CLASSE E { ALFABETICA
NUMERICA
ALFANUMERICA
AN }]

level-number data-name-1 COPY data-name-2 [FROM LIBRARY]

level-number {
data-name
FILLER}

level-number data-name-1 COPIER data-name-2 [DEPUIS BIBLIOTHEQUE]

level-number {
data-name
INDEFINI}

level-number data-name-1 KOPIERE data-name-2 [VON BIBLIOTHEK]

level-number {
data-name
UNBENANNT}

level-number data-name-1 COPIA data-name-2 [DA LIBRERIA]

level-number {
data-name
RIEMPITIVO}

[; { ZERO SUPPRESS
CHECK PROTECT
FLOAT DOLLAR SIGN } [LEAVING integer PLACES]

[BLANK WHEN ZERO]

[; { ZEROS SUPPRIMES
CERTIFIER
SYMBOLE MONETAIRE FLOTTANT } [EN GARDANT integer POSITIONS]

[BLANC { LORSQUE
QUAND } ZERO]

[; { NULLENUNTERDRUECKUNG
SCHECKSICHERUNG
GLEITENDES WAHRUNGSZEICHEN } [AUSSER integer STELLEN]

[LEER BEI NULL]

[; CON { SOPPRESSIONE ZERI
PROTEZIONE
SEGNO VALUTA MOBILE } [LASCIANDO integer { POSTO
POSTI }]

[BIANCO QUANDO ZERO]

[; JUSTIFIED { LEFT }]
 { RIGHT }

[; SYNCHRONIZED { LEFT }]
 { RIGHT }

[; CADRE { VERS LA } { GAUCHE }]
 { SUR LA } { DROITE }

[; PLACE { VERS LA } { GAUCHE }]
 { SUR LA } { DROITE }

[; DATENWORTBUENDIG { LINKS }]
 { RECHTS }

[; SPEICHERWORTBUENDIG { LINKS }]
 { RECHTS }

[; INCOLONNATO { SINISTRA }]
 { DESTRA }

[; NORMALIZZATO { SINISTRA }]
 { DESTRA }

[; OCCURS [integer-1 TO] integer-2 TIMES

[DEPENDING ON { condition-name }]
 { data-name }

[; FIGURE [integer-1 A] integer-2 FOIS

[SELON { condition-name }]
 { data-name }

[; ERSCHEINT [integer-1 BIS] integer-2 MAL

[ABHAENGIG VON { condition-name }]
 { data-name }

[; RICORRE [integer-1 A] integer-2 VOLTE

[IN DIPENDENZA { condition-name }]
 { data-name }

[; PICTURE IS picture-string [DEPENDING ON data-name]

[; MODELE picture-string [SELON data-name]

[; MASKE IST picture-string [ABHAENGIG VON data-name]

[; IMMAGINE E picture-string [IN DIPENDENZA data-name]

[; POINT LOCATION IS $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{LEFT}} \\ \\ \underline{\text{RIGHT}} \end{array} \right\}$ integer $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{PLACES}} \\ \\ \underline{\text{BITS}} \end{array} \right\}$]

[; VIRGULE $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{VERS LA}} \\ \\ \underline{\text{SUR LA}} \end{array} \right\}$ $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{GAUCHE}} \\ \\ \underline{\text{DROITE}} \end{array} \right\}$ integer $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{POSITIONS}} \\ \\ \underline{\text{BITS}} \end{array} \right\}$]

[; PUNKT IST integer $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{STELLEN}} \\ \\ \underline{\text{BITS}} \end{array} \right\}$ NACH $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{LINKS}} \\ \\ \underline{\text{RECHTS}} \end{array} \right\}$]

[; VIRGOLA E integer $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{POSTI}} \\ \underline{\text{POSTO}} \\ \underline{\text{BIT}} \end{array} \right\}$ $\left\{ \begin{array}{c} \underline{\text{SINISTRA}} \\ \\ \underline{\text{DESTRA}} \end{array} \right\}$]

[; RANGE IS literal-1 THRU literal-2]

[; ETENDUE DEPUIS literal-1 { JUSQU'A
JUSQUA } literal-2]

[; BEREICH IST literal-1 BIS literal-2]

[; INTERVALLO E literal-1 FINO literal-2]

[level-number data-name-1 REDEFINES data-name-2]

[66 data-name-1 RENAMES data-name-2 [THRU data-name-3]]

[level-number data-name-1 REDEFINIT data-name-2]

[66 data-name-1 RECOUVRE data-name-2 [$\left\{ \begin{array}{l} \text{JUSQU}'\text{A} \\ \text{JUSQUA} \end{array} \right\}$ data-name-3]]

[level-number data-name-1 BELEGT NEU data-name-2]

[66 data-name-1 BENENNT NEU data-name-2 [BIS data-name-3]]

[level-number data-name-1 RIDEFINISCE data-name-2]

[66 data-name-1 RINOMINA data-name-2 [FINO data-name-3]]

[; { SIGNED }]
{ SIGN IS data-name }

[; { ALGEBRIQUE }]
{ SIGNE EN data-name }

[; { MIT VORZEICHEN }]
{ VORZEICHEN IST data-name }

[; { SEGNATO }]
{ SEGNO E data-name }

[; SIZE IS [integer-1 TO] integer-2 {
CHARACTERS
DIGITS }

[DEPENDING ON data-name]

[; {LONGUEUR
LG } [integer-1 A] integer-2 {
CARACTERES
CHIFFRES }

[SELON data-name]

[; LAENGE IST [integer-1 BIS] integer-2 {
ZEICHEN
ZIFFERN }

[ABHAENGIG VON data-name]

[; DIMENSIONE E [integer-1 A] integer-2 {
CARATTERE
CARATTERI
CIFRA
CIFRE }

[IN DIPENDENZA data-name]

[; SIZE IS [integer-1 TO] integer-2 { ALPHABETIC
NUMERIC
ALPHANUMERIC
AN }]

[; { LONGUEUR
LG } [integer-1 A] integer-2 { CARACTERES
CHIFFRES }

[{ ALPHABETIQUES
NUMERIQUE
ALPHANUMERIQUES
AN }]

[; LAENGE IST [integer-1 BIS] integer-2 { ALPHABETISCHE [S]
NUMERISCHE [S]
ALPHANUMERISCHE [S]
AN }]

[; DIMENSIONE E [integer-1 A] integer-2 { CARATTER(E, I)
CIFR(A, E) }

[{ ALFABETIC(O, I, A, HE)
NUMERIC(O, I, A, HE)
ALFANUMERIC(O, I, A, HE)
AN }]

$$\left[\left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{COMPUTATIONAL}} \\ \underline{\text{COMPUTATIONAL-n}} \\ \underline{\text{DISPLAY}} \\ \underline{\text{DISPLAY-n}} \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} \text{CHARACTER [S]} \\ \text{DIGIT [S]} \end{array} \right\} \left[\underline{\text{DEPENDING}} \text{ ON data-name} \right] \right]$$

$$\left[\left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{INTERNES}} \\ \underline{\text{INTERNES-n}} \\ \underline{\text{EXTERNES}} \\ \underline{\text{EXTERNES-n}} \end{array} \right\} \left[\underline{\text{SELON}} \text{ data-name} \right] \right]$$

$$\left[\left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{RECHENBETONTE [S]}} \\ \underline{\text{RECHENBETONTE [S]-n}} \\ \underline{\text{E-A-BETONTE [S]}} \\ \underline{\text{E-A-BETONTE [S]-n}} \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} \text{ZEICHEN} \\ \text{ZIFFER [N]} \end{array} \right\} \left[\underline{\text{ABHAENGIG}} \text{ VON data-name} \right] \right]$$

$$\left[\text{PER} \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{CALCOLARE}} \\ \underline{\text{CALCOLARE-n}} \\ \underline{\text{ESPORRE}} \\ \underline{\text{ESPORRE-n}} \end{array} \right\} \left[\underline{\text{IN}} \underline{\text{DEPENDENZA}} \text{ data-name} \right] \right]$$

[; USAGE IS { COMPUTATIONAL
COMPUTATIONAL-n
DISPLAY
DISPLAY-n }]

[; USAGE { INTERNE
INTERNE-n
EXTERNE
EXTERNE-n }]

[; VERWENDUNG IST { RECHENBETONT
RECHENBETONT-n
E-A-BETONT
E-A-BETONT-n }]

[; USO E PER { CALCOLARE
CALCOLARE-n
ESPORRE
ESPORRE-n }]

[; { VALUE IS } literal-1 [THRU literal-2]
 { VALUES ARE }

[, literal-3 [THRU literal-4] ...]

[; { VALEUR } DEPUIS literal-1 [{ JUSQU'A } literal-2]
 { VALEURS } { JUSQUA }

[, DEPUIS literal-3 [{ JUSQU'A } literal-4] ...]
 { JUSQUA }

[; { WERT IST } literal-1 [BIS literal-2]
 { WERTE SIND }

[, literal-3 [BIS literal-4] ...]

[; { VALORE E } literal-1 [FINO literal-2]
 { VALORI SONO }

[, literal-3 [FINO literal-4] ...]

BEGINNING-TAPE-LABEL, BEGINNING-FILE-LABEL
ENDING-TAPE-LABEL, ENDING-FILE-LABEL
IDENTIFICATION, ID
REEL-NUMBER, DATA-WRITTEN
PURGE-DATE, TEST-PATTERN

LABEL-DEBUT-DE-BANDE, LABEL-DEBUT-DE-FICHER
LABEL-FIN-DE-BANDE, LABEL-FIN-DE-FICHER
IDENTIFICATION, ID
NUMERO-DE-BOBINE, $\left\{ \begin{array}{l} \text{DATE-D' ECRITURE} \\ \text{DATE-DECRIURE} \end{array} \right\}$
DATE-LIMITE, TYPE-DE-TEST

SPULENANFANGSETIKETT, DATEIANFANGSETIKETT
SPULENENDETIKETT, DATEIENDETIKETT
BEZEICHNUNG, BEZ
SPULENNUMMER, SCHREIBDATUM
VERFALLDATUM, PRUEFMUSTER

ETICHETTA-INIZIO-NASTRO, ETICHETTA-INIZIO-FILA
ETICHETTA-FINE-NASTRO, ETICHETTA-FINE-FILA
IDENTIFICAZIONE, ID
NUMERO-BOBINA, DATA-SCRITTURA
DATA-CANCELLAZIONE, CONTROLLO-FASE

BLOCK-COUNT, RECORD-COUNT
MEMORY-DUMP-KEY, SENTINEL
MEMORY-DUMP, NO-MEMORY-DUMP
END-OF-FILE, END-OF-TAPE

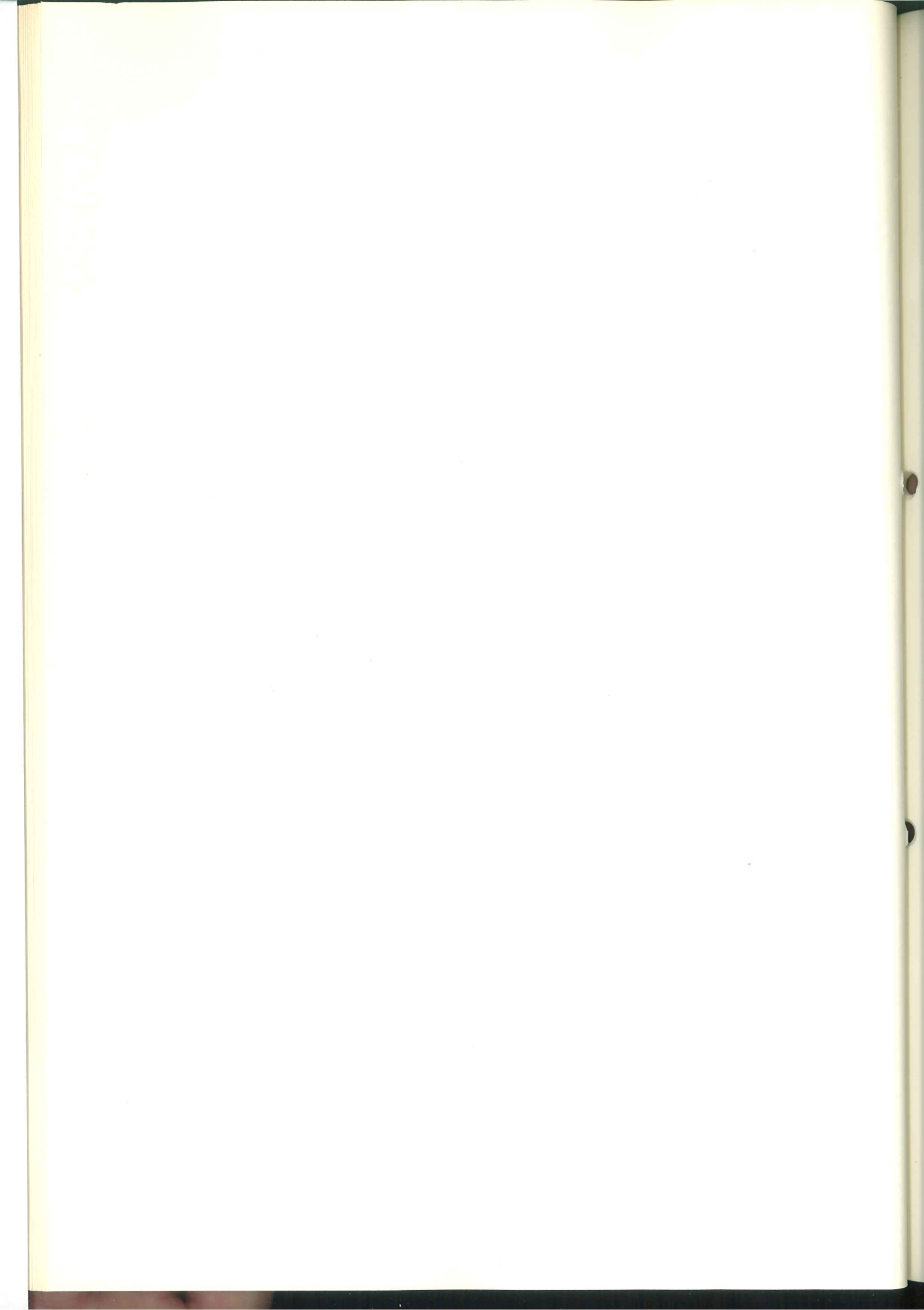
NOMBRE-DE-BLOCS, { NOMBRE-D'ARTICLES }
 { NOMBRE-D'ARTICLES }
CRITERE-VIDAGE-MC, DRAPEAU
 VIDAGE-MC, PAS-VIDAGE-MC
FIN-FICHER, FIN-BANDE

BLOCKZAEHLUNG, SATZZAEHLUNG
SPEICHERAUSZUGSCHLUESSEL, MERKMAL
SPEICHERAUSZUG, KEIN SPEICHERAUSZUG
DATEIENDE, SPULENENDE

CONTA-BLOCCHI, CONTA-RECORD
INDICATORE-SCARICO-MEMORIA, DISTINTIVO
SCARICO-MEMORIA, SENZA-SCARICO-MEMORIA
FINE-FILA, FINE-NASTRO



Part 2 : Procedure Division (chapter VII)
Environment Division (chapter VIII)
Identification Division (chapter IX)



<u>IF</u> condition	{ ; THEN }	{ statement-1 <u>NEXT SENTENCE</u> }
	[{ <u>OTHERWISE</u> <u>ELSE</u> }]	[{ statement-2 <u>NEXT SENTENCE</u> }]

<u>SI</u> condition	{ ; ALORS }	{ statement-1 <u>PHRASE SUIVANTE</u> }
	[<u>SINON</u>]	[{ statement-2 <u>PHRASE SUIVANTE</u> }]

<u>WENN</u> condition	{ ; DANN }	{ statement-1 <u>NAECHSTER PROGRAMMSATZ</u> }
	[<u>SONST</u>]	[{ statement-2 <u>NEACHSTER PROGRAMMSATZ</u> }]

<u>SE</u> condition	{ ; ALLORA }	{ statement-1 <u>PERIODO SEGUENTE</u> }
	[{ <u>ALTRIMENTI</u> <u>SENNO</u> }]	[{ statement-2 <u>PERIODO SEGUENTE</u> }]

PROCEDURE DIVISION.

DECLARATIVES.

END DECLARATIVES.

procedure-name SECTION [priority].

TRAITEMENT.

DECLARATIONS.

BORNE DECLARATIONS.

procedure-name SECTION [priority].

PROZEDURTEIL.

VEREINBARUNGEN.

ENDE DER VEREINBARUNGEN.

KAPITEL procedure-name [priority].

DIVISIONE PROCEDURA.

DICHIARATIVE.

FINE DICHIARATIVE.

SEZIONE procedure-name [priority].

statement-1 [{ ;
THEN } statement-2 ...] .

statement-1 [{ ;
PUIS } statement-2 ...] .

statement-1 [{ ;
DANN } statement-2 ...] .

statement-1 [{ ;
ALLORA } statement-2 ...] .

formula-1	IS [NOT] { { GREATER } LESS EQUAL TO } THAN	formula-2
	IS UNEQUAL TO { EQUALS EXCEEDS }	

formula-1	[NON] { SUPERIEUR INFERIEUR EGAL } A	formula-2
	INEGAL A { EGALE DEPASSE }	

formula-1	[NICHT] { GROESSER KLEINER GLEICH } IST ALS	formula-2
	UNGLEICH IST	

formula-1	[NON] E { { MAGGIORE } MINORE UGUALE } DI A	formula-2
	E DIVERSO DA { UGUAGLIA SUPERA }	

$\left. \begin{array}{l} \text{data-name} \\ \text{formula} \end{array} \right\} \text{ IS } \underline{\text{NOT}} \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{POSITIVE}} \\ \underline{\text{NEGATIVE}} \\ \underline{\text{ZERO}} \end{array} \right\}$
 $\text{data-name IS } \underline{\text{NOT}} \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{NUMERIC}} \\ \underline{\text{ALPHABETIC}} \end{array} \right\}$
 $\text{simple-condition-1 } \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{AND}} \\ \underline{\text{OR}} \end{array} \right\} \underline{\text{NOT}} \text{ simple condition-2}$

$\left. \begin{array}{l} \text{data-name} \\ \text{formula} \end{array} \right\} \left[\left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{PAS}} \\ \underline{\text{NON}} \end{array} \right\} \right] \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{POSITIF}} \\ \underline{\text{NEGATIF}} \\ \underline{\text{NUL}} \end{array} \right\}$
 $\text{data-name } \left[\left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{PAS}} \\ \underline{\text{NON}} \end{array} \right\} \right] \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{NUMERIQUE}} \\ \underline{\text{ALPHABETIQUE}} \end{array} \right\}$
 $\text{simple-condition-1 } \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{ET}} \\ \underline{\text{OU}} \end{array} \right\} \left[\left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{PAS}} \\ \underline{\text{NON}} \end{array} \right\} \right] \text{ simple-condition-2}$

$\left. \begin{array}{l} \text{data-name} \\ \text{formula} \end{array} \right\} \underline{\text{NICHT}} \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{POSITIV}} \\ \underline{\text{NEGATIV}} \\ \underline{\text{NULL}} \end{array} \right\} \text{ IST}$
 $\text{data-name } \underline{\text{NICHT}} \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{NUMERISCH}} \\ \underline{\text{ALPHABETISCH}} \end{array} \right\} \text{ IST}$
 $\text{simple-condition-1 } \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{UND}} \\ \underline{\text{ODER}} \end{array} \right\} \underline{\text{NICHT}} \text{ simple-condition-2}$

$\left. \begin{array}{l} \text{data-name} \\ \text{formula} \end{array} \right\} \underline{\text{NON}} \text{ E } \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{POSITIVO}} \\ \underline{\text{NEGATIVO}} \\ \underline{\text{ZERO}} \end{array} \right\}$
 $\text{data-name } \underline{\text{NON}} \text{ E } \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{NUMERICO}} \\ \underline{\text{ALFABETICO}} \end{array} \right\}$
 $\text{simple condition-1 } \left\{ \begin{array}{l} \underline{\text{ET}} \\ \underline{\text{O}} \end{array} \right\} \underline{\text{NON}} \text{ simple-condition-2}$

PLUS , MINUS
MULTIPLIED BY , TIMES
DIVIDED BY
EXPONENTIATED BY

PLUS , MOINS
MULTIPLIE PAR , FOIS
DIVISE PAR
PUISSANCE

PLUS , MINUS
MULTIPLIZIERT MIT , MAL
DIVIDIERT DURCH
POTENZIERT MIT

PIU , MENO
MOLITPLICATO PER , VOLTE
DIVISO PER
ELEVATO A

ACCEPT data-name [FROM mnemonic-name]

RECEVOIR data-name [DE mnemonic-name]

NIMM AUF data-name [VON mnemonic-name]

ACCETTA data-name [DA mnemonic-name]

ADD operand-1 [, operand-2 ...] [{ TO } data-name]
 { GIVING }

[ROUNDED] [; ON SIZE ERROR imp-statement]

{ ADDITIONNER } operand-1 [, operand-2 ...] [{ A } data-name]
 { AJOUTER } { RESULTAT }

[ARRONDI] [; { LORSQUE } { DEPASSEMENT } imp-statement]
 { QUAND } { DC }

ADDIERE operand-1 [, operand-2 ...] [{ ZU } data-name]
 { ERGIBT }

[GERUNDET] [; BEI UEBERLAUF imp-statement]

SOMMA operand-1 [, operand-2 ...] [{ A } data-name]
 { DANDO }

[ARROTONDATO] [; PER ERRORE DIMENSIONE]
 imp-statement]

ALTER procedure-name-1 TO PROCEED TO procedure-name-2

[procedure-name-3 TO PROCEED TO procedure-name-4 ...]

CHANGER procedure-name-1 POUR PASSER A procedure-name-2

[procedure-name-3 POUR PASSER A procedure-4 ...]

SCHALTE procedure-name-1 AUF procedure-name-2

[procedure-name-3 AUF procedure-name-4 ...]

ALTERA procedure-name-1 PER PROCEDERE A procedure-name-2

[procedure-name-3 PER PROCEDERE A procedure-name-4 ...]

CLOSE file-name-1 [REEL] [WITH {NO REWIND
LOCK}] [file-name-2 ...]

FERMER POUR file-name-1 [BOBINE COURANTE]

[{SANS REBOBINER
PUIS VERROUILLER}] [POUR file-name-2 ...]

SCHLIESSE file-name-1 [SPULE]

[{OHNE RUECKSPULEN
MIT VERRIEGELN}] [file-name-2 ...]

CHIUDI [BOBINA] file-name-1

[{SENZA RIAVVOLGERE
ESCLUDENDO}] [file-name-2 ...]

COMPUTE data-name [ROUNDED] { FROM
= } formula
EQUALS }

[; ON SIZE ERROR imp-statement]

CALCULER data-name [ARRONDI] { DE
= } formula
EGALE }

[; { QUAND
LORSQUE } { DEPASSEMENT
DC } imp-statement]

RECHNE data-name [GERUNDET] { GEMAESS
= } formula
GLEICH }

[; BEI UEBERLAUF imparative-statement]

CALCOLA data-name [ARROTONDATO] { DA
= } formula
UGUAGLIA }

[; PER ERRORE DIMENSIONE imp-statement]

DEFINE verb-name WITH FORMAT

DEFINIR verb-name FORME

DEFINIERE verb-name MIT FORMAT

DEFINISCI verb-name CON FORMATO

DISPLAY operand-1 [operand-2 ...] [UPON mnemonic-name]

INDIQUER operand-1 [operand-2 ...] [SUR mnemonic-name]

GIB AUS operand-1 [operand-2 ...] [AUF mnemonic-name]

ESPONI operand-1 [operand-2 ...] [SU mnemonic-name]

DIVIDE operand-1 INTO operand-2

[GIVING data-name-3] [ROUNDED]

[; ON SIZE ERROR imperative-statement]

DIVISER-PAR operand-1 QUANTITE operand-2

[RESULTAT data-name-3] [ARRONDI]

[; { LORSQUE } { DEPASSEMENT } imperative-statement]
 { QUAND } { DC }

DIVIDIERE operand-2 DURCH operand-1

[ERGIBT data-name-3] [GERUNDET]

[; BEI UEBERLAUF imperative-statement]

DIVIDI operand-2 PER operand-1

[DANDO data-name-3] [ARROTONDATO]

[; PER ERRORE DIMENSIONE imperative-statement]

ENTER language-name [routine-name]

EXIT.

NOTE

STOP { literal }
RUN }

LANGAGE language-name [routine-name]

CONTINUER.

NOTE

ARRET { literal }
FINAL }

TRITT EIN language-name [routine-name]

GEHE WEITER.

MERKE

STOPPE { literal }
LAUF }

INIZIA language-name [routine-name]

EXIT

NOTA

STOP { literal }
FINALE }

<p><u>EXAMINE</u> data-name</p>	<p><u>TALLYING</u></p> <p><u>REPLACING</u></p>	<p>{ <u>UNTIL FIRST</u> }</p> <p>{ <u>ALL</u> <u>LEADING</u> }</p> <p>[<u>REPLACING BY</u> literal]</p> <p>{ <u>ALL</u> <u>LEADING</u> [<u>UNTIL</u>] <u>FIRST</u> }</p>	<p>literal</p> <p>lit <u>BY</u> lit</p>
<p><u>EXAMINER</u></p> <p>data-name POUR</p>	<p>{ <u>COMPTER</u> <u>COMPTAGE</u> }</p> <p>[<u>PUIS</u>]</p> <p>{ <u>REPLACER</u> <u>REPLACEMENT</u> }</p>	<p>{ <u>ARRETE A PREMIER</u> }</p> <p>{ <u>TOUS</u> <u>PREMIERS</u> }</p> <p>{ <u>REPLACEMENT</u> <u>REPLACER</u> }</p> <p>{ <u>TOUS</u> <u>PREMIERS</u> [<u>ARRETE A</u>] <u>PREMIER</u> }</p>	<p>literal</p> <p><u>PAR</u> literal</p> <p>lit <u>PAR</u> lit</p>
<p><u>PRUEFE</u></p> <p>data-name UND</p>	<p><u>ZAEHLE</u></p> <p><u>ERSETZE</u></p>	<p>{ <u>BIS ERSTE</u> [{ <u>S</u> }] <u>ALLE</u> <u>FUEHRENDE</u> [{ <u>S</u> }] [<u>UND ERSETZE DURCH</u> literal]</p> <p>{ <u>ALLE</u> <u>FUEHRENDE</u> [{ <u>S</u> }] [<u>BIS</u>] <u>ERSTE</u> [{ <u>S</u> }]</p>	<p>literal</p> <p>lit <u>DURCH</u> lit</p>
<p><u>ESAMINA</u></p> <p>data-name</p>	<p><u>TOTALIZZANDO</u></p> <p><u>SOSTITUENDO</u></p>	<p>{ <u>FINCHE PRIMO</u> }</p> <p>{ <u>TUTTI</u> <u>PRIMI</u> }</p> <p>[<u>SOSTITUENDO CON</u> literal]</p> <p>{ <u>TUTTI</u> <u>PRIMI</u> [<u>FINCHE</u>] <u>PRIMO</u> }</p>	<p>literal</p> <p>literal <u>CON</u> lit</p>

GO TO [procedure-name-1 [, procedure-name-2 ...]
[DEPENDING ON data-name]

ALLER A [procedure-name-1 [, procedure-name-2 ...]
[SELON data-name]

SPRINGE NACH [procedure-name-1 [, procedure-name-2 ...]
[ABHAENGIG VON data-name]

VAI A [procedure-name-1 [, procedure-name-2 ...]
[IN DIPENDENZA data-name]

INCLUDE procedure-name

[, REPLACING parameter-1 BY parameter-2]
[, parameter-3 BY parameter-4 ...]

INCLURE procedure-name

[, PUIS REPLACER parameter-1 PAR parameter-2]
[, parameter-3 PAR parameter-4 ...]

FUEGE EIN procedure-name

[, UND ERSETZE parameter-1 DURCH parameter-2]
[, parameter-3 DURCH parameter-4 ...]

INCLUDI procedure-name

[, SOSTITUENDO parameter-1 CON parameter-2]
[, parameter-3 CON parameter-4 ...]

MOVE { [CORRESPONDING] data-name-1 }
 literal }
TO data-name-2 [, data-name-3 ...]

TRANSFERER { [{ QUAND }
 [{ LORSQUE }]] CONCORDANCE data-name-1 }
 literal }
EN data-name-2 [, data-name-3 ...]

BRINGE { [ENTSPRECHEND] data-name-1 }
 literal }
NACH data-name-2 [, data-name-3 ...]

RICOPIA { [CON CORRISPONDENZA] data-name-1 }
 literal }
SU data-name-2 [, data-name-3 ...]

MULTIPLY operand-1 BY operand-2

[GIVING data-name] [ROUNDED]
 [; ON SIZE ERROR imp-statement]

MULTIPLIER operand-1 PAR operand-2

[RESULTAT data-name] [ARRONDI]
 [; { QUAND } { DEPASSEMENT } imp-statement]
 { LORSQUE } { DC }

MULTIPLIZIERE operand-1 MIT operand-2

[ERGIBT data-name] [GERUNDET]
 [; BEI UEBERLAUF imp-statement]

MOLTIPLICA operand-1 PER operand-2

[DANDO data-name] [ARROTONDATO]
 [; PER ERRORE DIMENSIONE imp-statement]

OPEN { [INPUT file-name-1 [REVERSED]
 [, file-name-2 ...]]
 [OUTPUT file-name-3 [, file-name-4 ...]] }

OUVRIR { [POUR ENTREE file-name-1 [INVERSE]
 [, file-name-2 ...]]
 [POUR SORTIE file-name-3 [, file-name-4 ...]] }

EROEFFNE { [EINGABE file-name-1 [RUECKWAERTS]
 [, file-name-2 ...]]
 [AUSGABE file-name-3 [, file-name-4 ...]] }

APRI { [ENTRATA file-name-1 [INDIETRO]
 [, file-name-2 ...]]
 [USCITA file-name-3 [, file-name-4 ...]] }

PERFORM procedure-name-1 [THRU procedure-name-2]

[{ operand-1 TIMES
UNTIL condition-1
VARYING data-name-1 FROM operand-2 BY
operand-3 UNTIL condition-2 [AFTER ...] }]

EXECUTER procedure-name-1 [{ JUSQU'A } procedure-name-2]

[{ operand-1 FOIS
{ LIMITE } { LORSQUE } condition-1
{ ARRETER } { QUAND }
AVEC data-name-1 VARIANT DE operand-2 PAR
operand-3 { LIMITE } { LORSQUE } condition-2 [APRES ...] }]

DURCHLAUFE procedure-name-1 [BIS procedure-name-2]

[{ operand-1 MAL
SOLANGE NICHT condition-1
UND VARIIERE data-name-1 VON operand-2 UM
operand-3 SOLANGE NICHT condition-2 [NACH ...] }]

ESEGUI procedure-name-1 [FINO procedure-name-2]

[{ operand-1 VOLTE
FINCHE condition-1
VARIANDO data-name-2 DA operand-2 PASSO
operand-3 FINCHE condition-2 [POI ...] }]

READ file-name RECORD [INTO data-name]

[; AT END imperative-statement]

LIRE file-name [PUIS TRANSFERT VERS data-name]

[; { LORSQUE } { FIN-DE-FICHER } imperative-statement]
 { QUAND } { FF }

LIES file-name SATZ [NACH data-name]

[; BEI ENDE imperative-statement]

LEGGI RECORD file-name [SU data-name]

[; A FINE imperative-statement]

SUBTRACT operand-1 [,operand-2...] FROM operand-n
 [GIVING data-name] [ROUNDED]
 [; ON SIZE ERROR imperative-statement]

SOUSTRAIRE operand-1 [,operand-2...] DE operand-n
 [RESULTAT data-name] [ARRONDI]
 [; { LORSQUE } { DEPASSEMENT } imperative-statement]
 { QUAND } { DC }

SUBTRAHIERE operand-1 [,operand-2...] VON operand-n
 [ERGIBT data-name] [GERUNDET]
 [; BEI UEBERLAUF imperative-statement]

SOTTRAI operand-1 [,operand-2...] DA operand-n
 [DANDO data-name] [ARROTONDATO]
 [; PER ERRORE DIMENSIONE imperative-statement]

USE { AFTER STANDARD ERROR PROCEDURE
 { BEFORE STANDARD [BEGINNING] [REEL]
 { AFTER [ENDING] [FILE] LABEL PROCEDURE }
 ON { file-name
INPUT
OUTPUT }

UTILISER { APRES GESTION ERREUR
 { AVANT GESTION [DEBUT] [BOBINE]
 { APRES [FIN] [FICHER] STANDARD }
 POUR { file-name
ENTREE
SORTIE }

VERWENDE { NACH FEHLERPROZEDUR
 { VOR ETIKETTENPROZEDUR [FUER { SPULENANFANG
NACH { SPULENENDE
DATEIANFANG
DATEIENDE }] }
 BEI { file-name
EINGABE
AUSGABE }

USA { DOPO PROCEDURA STANDARD ERRORE
 { PRIMA DI PROCEDURA ETICHETTA
DOPO }
 STANDARD [{ INIZIO }] [{ BOBINA }]
 [{ FINE }] [{ FILA }]
 SU { file-name
ENTRATE
USCITE }

WRITE record-name [FROM data-name]

[{ BEFORE }
 { }
 { AFTER }] ADVANCING { { data-name }
 { integer } LINES }
 { mnemonic-name }

ECRIRE record-name [DEPUIS data-name]

[{ AVANT }
 { }
 { APRES }] SAUT { { data-name }
 { integer } INTERLIGNES }
 { mnemonic-name }

SCHREIBE record-name [VON data-name]

[{ VOR }
 { }
 { NACH }] { { TRANSPORT VON }
 { VORSCHUB AUF } } { { data-name }
 { integer } ZEILE [N]
 { mnemonic-name }

SCRIVI record-name [DA data-name]

[{ PRIMA DI }
 { }
 { DOPO }] AVER AVANZATO { { data-name }
 { integer } RIGHE }
 { mnemonic-name }

ENVIRONMENT DIVISION.
CONFIGURATION SECTION.
INPUT-OUTPUT SECTION.

COPY library-call

EQUIPEMENT.
CONFIGURATION.
ENTREE-SORTIE.

COPIER library-call

MASCHINENTEIL.
KAPITEL AUSRUESTUNG.
KAPITEL EIN-AUSGABE.

KOPIERE library-call

DIVISIONE AMBIENTAMENTO.
SEZIONE CONFIGURAZIONE.
SEZIONE ENTRATE-USCITE.

COPIA library-call

SOURCE-COMPUTER. computer-name [WITH SUPERVISOR CONTROL]

[, MEMORY SIZE { integer-1 { WORDS
CHARACTERS
MODULES } }
ADDRESS integer-2 THRU integer-3
[, integer-4 ...]]

COMPILATION. computer-name [AVEC SUPERVISEUR]

[, MEMOIRE { integer-1 { MOTS
CARACTERES
MODULES } }
ADRESSE DEPUIS integer-2 { JUSQU'A
JUSQUA } integer-3
[, DEPUIS integer-4 ...]]

UEBERSETZUNG. computer-name [MIT UEBERWACHER]

[, SPEICHERGROESSE { integer-1 { WORTE
ZEICHEN
EINHEITEN } }
ADRESSE integer-2 BIS integer-3
[, integer-4 ...]]

ELABORATORE-TRADUTTORE. computer-name [CON CONTROLLO SUPERVISORE]

[, DIMENSIONE MEMORIA { integer-1 { PAROLE
CARATTERI
MODULI
MODULO } }
INDIRIZZI integer-2 FINO integer-3
[, integer-4 ...]]

OBJECT-COMPUTER. computer-name
see VIII-2

[, SEGMENT-LIMIT IS literal]
[, ASSIGN OBJECT-PROGRAM TO input-unit]

EXECUTION. computer-name
see VIII-2

[, SEGMENTER DEPUIS literal]
[, METTRE PROGRAMME SUR input-unit]

LAUF. computer-name
see VIII-2

[, SEGMENTGRENZE IST literal]
[, MASCHINENKODEPROGRAMM AUF input-unit]

ELABORATORE-ESECUTORE. computer-name
see VIII-2

[, LIMITE-SEGMENTAZIONE E literal]
[, ASSEGNA PROGRAMMA-OGETTO A input-unit]

SPECIAL-NAMES. hardware-name-1 [IS mnemonic-name]
[, ON STATUS IS condition-name-1]
[, OFF STATUS IS condition-name-2]
[hardware-name-2...]

NOMS-SPECIAUX. hardware-name-1 [EST DESIGNÉ PAR mnemonic-name]
[, EN FONCTION EST DESIGNÉ PAR condition-name-1]
[, HORS FONCTION EST DESIGNÉ PAR condition-name-2]
[hardware-name-2...]

SONDERNAMEN. hardware-name-1 [IST mnemonic-name]
[, ZUSTAND EIN IST condition-name-1]
[, ZUSTAND AUS IST condition-name-2]
[hardware-name-2...]

NOMI-SPECIALI. hardware-name-1 [E mnemonic-name]
[, STATO SI E condition-name-1]
[, STATO NO E condition-name-2]
[hardware-name-2...]

FILE-CONTROL. SELECT [OPTIONAL] file-name-1
 [RENAMING file-name-2] ,ASSIGN TO [integer-1] hardware-name-1
 [hardware-name-2...]
 [FOR MULTIPLE REEL] [, RESERVE {integer-2}
 {NO}
ALTERNATE {AREAS
 {AREA }] [, PRIORITY IS priority]

GESTION-FICHIERS. PRENDRE [EVENTUEL] file-name-1
 [COPIE DE file-name-2] ,METTRE SUR [integer-1] hardware-name-1
 [hardware-name-2...]
 [PLUSIEURS BOBINES] [, NE RESERVER {integer-2}
 {AUCUNE }
 {ZONES SUPPLEMENTAIRES
 {ZONE SUPPLEMENTAIRE }] [, PRIORITE priority]

DATEIZUORDNUNG. FUER [WAHLWEISE] file-name-1
 [WIE file-name-2] BENUTZE [integer-1] hardware-name-1
 [hardware-name-2]
 [FUER MEHRERE SPULEN] [, RESERVIERE {integer-2}
 {KEINE
 {KEINEN }
 {WECHSELBEREICH
 {WECHSELBEREICHE }] [VORRANG IST priority]

CONTROLLO-FILA. SCEGLI file-name-1 [OPZIONALE]
 [RINOMINANDO file-name-2] ,ASSEGNA A [integer-1] hardware-name-1
 [hardware-name-2...]
 [CON PIU BOBINE] [, RISERVA {integer-2}
 {NESSUNA }
 {ZONE ALTERNE
 {ZONA ALTERNA }] [PRIORITA E priority]

I-O-CONTROL. [APPLY i-o-technique ON file-name-1]

[RERUN [ON {file-name-2
hardware-name}]]

[EVERY {END OF REEL
integer-1 RECORDS } OF file-name-3 }
integer-2 CLOCK-UNITS
condition-name]

GESTION-E-S. [EMPLOYER i-o-technique POUR file-name-1]

[REPRISE [UTILISANT {file-name-2
hardware-name}]]

[CHAQUE {FIN DE BOBINE
integer-1 ARTICLES } DE file-name-3 }
integer-2 UNITES-DE-TEMPS
condition-name]

E-A-STEUERUNG. [BENUTZE i-o-technique FUER file-name-1]

[WIEDERHOLUNG [BEI {file-name-2
hardware-name}]]

[{JEDES
ALLE} {SPULENENDE
integer-1 SAETZE } VON file-name-3 }
integer-2 ZEITEINHEITEN
condition-name]

CONTROLLO-E-U. [APPLICA i-o-technique SU file-name-1]

[RIPRENDI [SU {file-name-2
hardware-name}]]

[OGNI {FINE BOBINA
integer-1 RECORD } DI file-name-3 }
integer-2 UNITA-TEMPO
condition-name]

[; SAME [RECORD] AREA FOR file-name-4, file-name-5..]

[MULTIPLE FILE TAPE CONTAINS file-name-6

[POSITION integer-3] [, file-name-7..]

[; MEME ZONE [ARTICLE] {UTILISE
UTILISEE} PAR file-name-4, file-name-5..]

[BANDE A PLUSIEURS FICHIERS CONTIENT file-name-6

[POSITION integer-3] [, file-name-7..]

[; GEMEINSAMER {BEREICH
SATZBEREICH} FUER file-name-4, file-name-5..]

[SPULE FUER MEHRERE DATEIEN ENTHAELT file-name-6

[AUF POSITION integer-3] [, file-name-7..]

[; STESSA ZONA DI [RECORD] PER file-name-4, file-name-5..]

[NASTRO CONTIENE PIU FILE file-name-6

[IN POSIZIONE integer-3] [, file-name-7..]

IDENTIFICATION DIVISION.PROGRAM- ID.AUTHOR. INSTALLATION.DATE-WRITTEN. DATE-COMPILED.SECURITY. REMARKS.IDENTIFICATION.PROGRAMME.AUTEUR. INSTALLATION.DATE-DE-REDACTION. DATE-DE-COMPILATION.SECURITE. REMARQUES.ERKENNUNGSTEIL.PROGRAMMBEZEICHNUNG.AUTOR. INSTALLATION.SCHREIBDATUM. UEBERSETZUNGSDATUM.GEHEIMHALTUNG. BEMERKUNGEN.DIVISIONE IDENTIFICAZIONE.ID-PROGRAMMA.AUTORE. INSTALLAZIONE.DATA-SCRITTURA. DATA-COMPILAZIONE.SICUREZZA. OSSERVAZIONI.

